



CONTRACTE DE L'OBRA "MAT-294 SUBMINISTRAMENT I INSTAL·LACIÓ DE TURBOCOMPRESSOR DE LEVITACIÓ MAGNÈTICA" DEL SISTEMA DE SANEJAMENT DE MATARÓ

A Mataró, a 20 d'abril de 2022

REUNITS

D'una part, el Sr. **Pau Serra Prat**, amb DNI núm. 36.979.743-K, amb domicili a aquests efectes a Mataró (08302) a la Plaça Miquel Biada núm. 1, actuant com a gerent, en virtut d'escriptura pública atorgada el 28 d'abril de 2016 davant la Notària de Barcelona la Sra. Maria Isabel Gabarró Miquel, amb número de protocol 1.005, en nom i representació de **SIMMAR, SERVEIS INTEGRALS DEL MARESME, S.L.**, (d'ara en endavant, "SIMMAR" o el "CONTRACTANT"), amb NIF núm. B-61497160.

D'altra part, el Sr. **Jorge Pey López**, amb DNI núm. 02539561Q, amb domicili a aquests efectes a 28522 Rivas Vaciamadrid, avinguda de La Tècnica, 5, Pol. Ind. de Santa Ana, actuant com a Apoderat, en virtut d'escriptura pública atorgada el 20 de març de 2013 davant el Notari de Madrid el Sr. Carlos del Moral Carro, amb el número de protocol 833, en nom i representació de **SULZER PUMPS WASTEWATER SPAIN, S.A.** (en endavant, "CONTRACTISTA"), amb CIF núm. A-28388023.

Als efectes del present contracte, SIMMAR i el CONTRACTISTA també es denominaran individualment com la "Part" o conjuntament com les "Parts".

Ambdues Parts, tal com intervenen, es reconeixen capacitat mútua per a subscriure el present contracte, i

MANIFESTEN

I.- Que SIMMAR és una empresa que gestiona, entre d'altres, els serveis públics de sanejament a l'àmbit de la Comarca del Maresme.

II.- Que, en data 7 de març de 2022, va ser publicat en el Perfil del Contractant del Consell Comarcal del Maresme l'anunci de licitació per a la contractació, per procediment obert, de l'actuació "MAT-294 Subministrament i instal·lació turbocompressor de levitació magnètica" al Sistema de Sanejament de Mataró, d'acord amb la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic, a fi que els interessats poguessin presentar les seves proposicions.

III.- Que rebudes i valorades les ofertes presentades d'acord amb el procediment i els criteris detallats al Plec de Clàusules Administratives Particulars que regeix aquesta contractació, SIMMAR ha resolt adjudicar el contracte a SULZER, en haver presentat una oferta que compleix els requeriments establerts al Plec de Clàusules Administratives

Particulars (en endavant, "PCAP") i al Plec de Prescripcions Tècniques Particulars (en endavant "PPTP"), resultant l'oferta econòmicament més avantatjosa d'acord amb els criteris de valoració establerts per aquesta contractació.

IV.- Que, dins del termini requerit, el CONTRACTISTA ha aportat la documentació que li ha estat requerida d'acord amb allò establert la clàusula 11 del PCAP.

V.- Que ambdues Parts procedeixen a la formalització d'aquest contracte, acceptant expressament les clàusules del PCAP i del PPTP, així com la resta de documents contractuals, i PACTEN les següents,

CLÀUSULES

PRIMERA.- OBJECTE

Constitueix l'objecte d'aquest Contracte la determinació dels termes i condicions que regiran la realització per part del CONTRACTISTA, per encàrrec de SIMMAR, de l'actuació "MAT-294 Subministrament i instal·lació turbocompressor de levitació magnètica" al Sistema de Sanejament de Mataró.

El CONTRACTISTA realitzarà l'actuació de conformitat amb el PCAP, el PPTP i la seva oferta (adjuntats al present Contracte com **Annex I**, **Annex II** i **Annex III**, respectivament), formant aquests documents part integrant del present Contracte, els quals declara conèixer, acceptar i als que se sotmet de forma expressa.

SEGONA.- DURADA

El termini d'execució del Contracte és de 19 setmanes a comptar des de la formalització del contracte, segons el termini ofertat pel CONTRACTISTA.

TERCERA.- PREU, FACTURACIÓ I FORMA DE PAGAMENT

1. Preu del Contracte

L'import del present Contracte es fixa en la quantitat de CENT QUINZE MIL QUATRE-CENTS SETANTA-TRES EUROS (115.473,00 €), més VINT-I-QUATRE MIL DOS-CENTS QUARANTA-NOU AMB TRENTA-TRES CÈNTIMS (24.249,33 €) en concepte d'Impost sobre el Valor Afegit, segons els preus indicats a l'oferta acceptada per les parts i que s'adjunta com **Annex III** a aquest Contracte.

El seu càlcul inclou tots els factors de valoració i despeses que, segons els documents contractuals i la legislació vigent, són a compte de l'adjudicatari, així com els tributs de qualsevol tipus, inclòs l'IVA.

2. Facturació i pagament

S'ajustarà a allò determinat a la clàusula 16 del PCAP.

QUARTA.- RECEPCIÓ DE L'ACTUACIÓ I TERMINI DE GARANTIA

Un cop realitzats tots els treballs objecte del contracte, i de conformitat amb allò estipulat als plecs que regeixen aquesta contractació, el CONTRACTANT rebrà els treballs d'acord amb el què disposa la clàusula 27 del PCAP.

CINQUENA.- RESPONSABLE DEL CONTRACTE

Es designa responsable del present Contracte la Sra. Eva Torrecillas, responsable del Sistema de Sanejament de Mataró de SIMMAR.

Correspondrà al responsable del Contracte supervisar la seva execució i adoptar les decisions i dictar les instruccions necessàries per tal d'assegurar la correcta realització de la prestació pactada.

SISENA.- PROTECCIÓ DE DADES DE CARÀCTER PERSONAL

L'objecte contractual no requereix el tractament de dades de caràcter personal responsabilitat de SIMMAR. No obstant això, per a la prestació d'aquest objecte contractual, el CONTRACTISTA pot haver d'accedir als locals de treball de SIMMAR, on hi ha els fitxers i sistemes d'informació que contenen les dades de caràcter personal de les quals SIMMAR és responsable.

En cas que, per error o accident, un empleat del CONTRACTISTA tingui accés a aquestes dades personals, el CONTRACTISTA n'ha d'informar a DUB com més aviat millor.

El CONTRACTISTA s'obliga a comunicar a tots els empleats assignats al present contracte la seva obligació de guardar secret professional i de notificar qualsevol accés indegut a dades de caràcter personal que es produeixi. El CONTRACTISTA és en tot cas responsable de les possibles infraccions que es puguin derivar de l'ús d'aquestes dades per part dels seus empleats.

Les dades dels signants del Contracte, així com d'aquelles altres persones encarregades del seguiment o execució del mateix, seran recollides i tractades, respectivament, per SIMMAR i pel CONTRACTISTA, en els domicilis que figuren a l'encapçalament del Contracte (en endavant, els "Responsables del Tractament") amb les següents finalitats:

- Realitzar una adequada gestió de la relació contractual amb l'empresa en la que treballa o de la qual és representant.
- Mantenir contacte comercial amb l'empresa en la que treballa o de la qual és representant.

La base legal que legitima el tractament de les dades personals és:

- L'existència d'una relació jurídica o contracte.
- L'interès legítim en realitzar una adequada gestió dels clients i/o proveïdors, a través del tractament de dades de contacte professional de les persones que prestin serveis en els mateixos o que els representen.

Les dades es tractaran durant tot el temps que duri la relació contractual entre l'empresa i el Responsable del Tractament. Finalitzada la relació contractual es procedirà al bloqueig de les dades durant el període en què pugui derivar-se qualsevol tipus de responsabilitat del tractament o del Contracte. Un cop finalitzi el termini de prescripció legal i expirin aquestes responsabilitats, les dades seran eliminades.

Els afectats tenen dret a accedir, rectificar, suprimir, limitar i oposar-se al tractament de les dades, així com a exercir la resta de drets que es reconeixen per la normativa vigent en matèria de protecció de dades, dirigint-se respectivament al Responsable del Tractament que correspongui, en la següent direcció de correu: dpo@sorea.cat, i en Jorge.pey@sulzer.com

Igualment, es pot posar en coneixement de les autoritats competents en aquesta matèria qualsevol situació que consideri que vulnera aquest drets.

SETENA.- IMPACTE AMBIENTAL I BONES PRÀCTIQUES

És responsabilitat del CONTRACTISTA conèixer i complir amb els principis del Pacte Mundial de les Nacions Unides (<http://www.pactomundial.org/category/aprendizaje/10-principios/>) i el Codi Ètic de SIMMAR que s'adjunta com Annex núm.2, així com respectar els Principis Rectors de les empreses i drets humans de les Nacions Unides (http://www.ohchr.org/Documents/Publications/GuidingPrinciplesBusinessHR_SP.pdf).

El CONTRACTISTA manifesta formalment que, prèviament a l'atorgament del present contracte, ha conegut el Codi Ètic de SIMMAR, en el que s'agrupen les seves normes d'actuació i principis generals del seu Sistema de Prevenció de delictes, dirigit a prevenir o reduir significativament el risc de comissió de delictes i a facilitar la seva detecció. En atenció a l'anterior comprèn, accepta i assumeix els seus valors i principis, es troba en disposició d'aplicar-los i realitzarà amb aquesta finalitat els seus millors esforços dins la seva organització i s'assegurarà que el personal assignat o relacionat amb aquest contracte accepta el seu compliment, essent coneixedor que el seu incompliment podrà comportar la resolució d'aquest contracte.

Igualment el contractista expressa i comunica que realitzarà els seus millors esforços i que adoptarà les mesures necessàries per disposar de mètodes eficaços per la Prevenció de Delictes de la Persona Jurídica en l'àmbit de la seva organització de conformitat amb l'article 31 bis i concordants del Codi Penal, tant en el present contracte com en el conjunt de les activitats que tinguin relació directa o indirecta amb aquest.

SIMMAR es reserva el dret de verificar el compliment del Codi Ètic per part del contractista i el personal assignat per aquest en relació amb aquest contracte, mitjançant mecanismes d'avaluació interns i/o externs.

L'incompliment de la present clàusula per part del contractista donarà lloc a l'exercici de totes les accions legals, civils i/o penals, que SIMMAR estimi pertinents.

VUITENA.- NOTIFICACIONS

Totes les notificacions, requeriments, peticions i altres comunicacions que hagin d'efectuar-se per les Parts en relació amb el present contracte hauran de realitzar-se per escrit i s'entendran que han estat degudament realitzades quan hagin estat: (a) entregades en mà amb confirmació escrita de la recepció per l'altra Part; (b) remeses mitjançant conducte notarial; (c) remeses per Burofax al domicili de l'altra Part destinatària que a continuació s'especifica; (d) remesa mitjançant correu postal o electrònic així com qualsevol altra mitjà, sempre que en tots aquests casos es deixi constància de la seva deguda recepció pel destinatari/s.

Les comunicacions i notificacions entre les Parts hauran de ser remeses als domicilis i a l'atenció de les persones que s'indiquen a continuació:

(i) SIMMAR:

Pau Serra Prat
Plaça de Miquel Biada, 1
08301 Matarò
(Barcelona)
pserra@simmar.cat

(ii) SULZER:

Jorge Pey López
Av. de La Tècnica, 5
Pol. Ind. de Santa Ana
28522 Rivas Vaciamadrid
(Madrid)
Jorge.pey@sulzer.com

Qualsevol modificació en els domicilis o persones a efectes de notificacions haurà de ser immediatament comunicada a l'altra Part d'acord amb les regles establertes en aquesta clàusula. En tant una Part no hagi rebut notificació de tals canvis, les notificacions que aquesta realitzi conforme a aquestes regles d'acord amb les dades originàries s'entendran correctament efectuades.

NOVENA.- NORMES D'INTERPRETACIÓ

7.1 Encapçalaments

Els encapçalaments i l'índex utilitzat en el contracte s'inclouen únicament amb finalitat de referència i no afectarà a la seva interpretació.

7.2 Validesa i prelación

Aquets contracte i els seus annexes recullen els termes i condicions que regiran la prestació de Serveis entre SIMMAR i el CONTRACTISTA. En cas de discrepància entre el contracte i els annexes, prevaldrà el primer sobre els segons.

De la mateixa manera, es tindran per nul·les i per tant no generaran el naixement de drets ni obligacions, les condicions estipulades pel CONTRATISTA, unilateralment, en qualsevol document que s'intercanviïn les Parts.

7.3 Independència i integració de les clàusules

La il·licitud, invalidesa o ineficàcia de qualsevol de les clàusules del contracte no afectarà a l'eficàcia de la resta, sempre que els drets i obligacions de les Parts no es vegin afectats de forma essencial. S'entén per essencial qualsevol situació que lesioni greument els interessos de qualsevol de les Parts, o que recaigui sobre l'objecte mateix del contracte. Aquestes clàusules hauran de reemplaçar-se o reintegrar-se amb altres que, essent conformes amb la llei, responguin a la finalitat de les substituïdes. Les Parts renuncien a qualsevol reclamació per danys i perjudicis que poguessin demanar-se per aquesta circumstància.

7.4 Integració contractual

Aquest contracte es compon i integra per aquest document més els annexes que s'addicionen, així com els que puguin addicionar-se en el futur, que hauran de subscriure i ser firmats tots i cadascun d'ells per ambdues Parts.

Aquest document substitueix i deixa sense efecte a qualsevol altra que amb anterioritat s'hagin subscrit entre les Parts en relació amb l'objecte d'aquest contracte i, en el seu cas, des de la signatura d'aquest document les seves normes seran íntegrament d'aplicació també als serveis, operacions i contractes en curs d'execució a aquesta data, així com les que es trobin pendent de facturació, liquidació i/o pagament.

7.5 Renúncia

No s'entendrà que existeix renúncia de les Parts a cap dels drets derivats del contracte o de l'incompliment del mateix llevat que la renúncia es faci de forma expressa i per escrit. Si cap de les Parts renunciés a algun dels drets derivats del contracte o de qualsevol incompliment de l'altra Part, aquesta renúncia no podrà de cap manera interpretar-se com renúncia de qualsevol altre dret derivat del contracte o de qualsevol incompliment de l'altra Part, tot i que siguin similars.



DESENA.- LLEI APLICABLE I JURISDICCIO

El present contracte es regirà i interpretarà de conformitat amb el Dret espanyol.

Per resoldre qualsevol discrepància que pogués sorgir de la interpretació o aplicació d'aquest contracte, les dues Parts es sotmeten als Jutjats i Tribunals amb jurisdicció al terme municipal de Mataró, amb renúncia a qualsevol altre fur que pogués correspondre'ls.

I, perquè així consti en prova de conformitat, ambdues Parts signen el present contracte en duplicat exemplar i a un sol efecte, en el lloc i la data indicats a l'encapçalament.

**SIMMAR, SERVEIS INTEGRALS
DEL MARESME, S.L.**

**SULZER PUMPS WASTEWATER
SPAIN, S.A.**

Sr. Pau Serra Prat

Sr. Jorge Pey López